



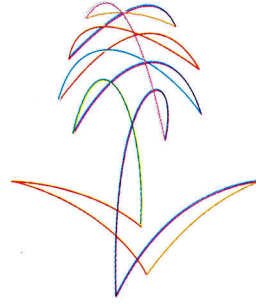
الهيئة العامة للسياحة والآثار
Saudi Commission for Tourism & Antiquities
Kingdom of Saudi Arabia
قطاع الآثار والمتاحف

العبث في الآثار

Tampering the Antiquities

١٤٣٠ هـ ٢٠٠٩ م

الطبعة الثانية

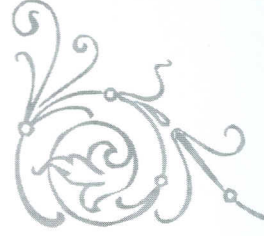


العُقبث فف الأثار

Tampering The Antiquities



تصدير



تشكل الآثار في المملكة العربية السعودية ثروة علمية وثقافية ومورد للاقتصاد الوطني وركيزة من ركائز السياحة وهي إلى جانب ذلك هوية لتاريخنا وحضارتنا وبحكم اتساع رقعة المملكة الجغرافية وما تشهده من أعمال تطوير فإن آثارها تتعرض للإزالة والتخريب والتشويه .

وحرص الهيئة العامة للسياحة والآثار ممثلة بقطاع الآثار والمتاحف من منطلق مسؤوليتها في المحافظة على آثار المملكة والتوعية والتعريف بها وإبرازها عن طريق النشر والتأليف وإنشاء المتاحف وإقامة المعارض .

ونظراً لأهمية تثقيف المواطن بآثار بلادنا فقد رأى قطاع الآثار والمتاحف بالهيئة العامة للسياحة والآثار أن يبرز في هذا المعرض ما تتعرض له المواقع الأثرية من عبث وتخريب وتشويه ليحفز المواطنين على دعم جهود الهيئة الرامية إلى التصدي لهذا العبث وإيقافه فيكون بذلك دور المواطن مكملاً لجهود الهيئة في المحافظة على الآثار.

وفي الختام يسرني أن أشكر فريق العمل الذي قام بإعداد هذا العرض ونفذه .

والله ولي التوفيق ...

سلطان بن سلمان بن عبد العزيز آل سعود
رئيس الهيئة العامة للسياحة والآثار

تمثل الآثار شواهد باقية لحضارات ورثت لنا العديد من العلوم والفنون وتخريبها وتشويهها
تغيب وطمس لدوارنا الحضارية ومساهمتنا في بناء الثقافة الإنسانية ولذا فهي خسارة
لا يمكن تعويضها.

إن الموقع الجغرافي المتميز للمملكة العربية السعودية وما تشتمل عليه من مقومات بيئية
وبشرية وثقافية جعلها مهداً لحضارات قديمة يصل عمرها إلى ما يقارب المليون سنة ، وقد
أكدت أعمال المسح والدراسات الأثرية وجود مواقع أثرية ومعالم تاريخية تنتشر في كافة
مناطق المملكة وغياب الوعي بأهمية تلك المواقع الأثرية عند البعض أدى إلى تعرض العديد
منها لأعمال التخريب والتشويه من أناس لا يدركون أهميتها التاريخية والحضارية ، ودورها في
إثراء ثقافتنا ، وما تمثله من عمق تاريخي لحضارات ورثت لنا العديد من العلوم والفنون وكونها
امتداداً لما وصلنا إليه من رقي وتقدم ثقافي وحضاري في عصرنا الحالي ، ولعل أبرز أعمال التخريب
والتشويه التي تمت ممارستها بالمواقع الأثرية ما يلي :

• القيام بالحفر والتخريب للموقع الأثري بحثاً عن الكنوز المزعومة والقطع الأثرية
بطريقة غير مشروعة

• تشويه الرسوم والكتابات الصخرية بطمسها أو الكتابة عليها بالدهان

• نقل الأحجار من المواقع الأثرية واستخدامها في مباني حديثة

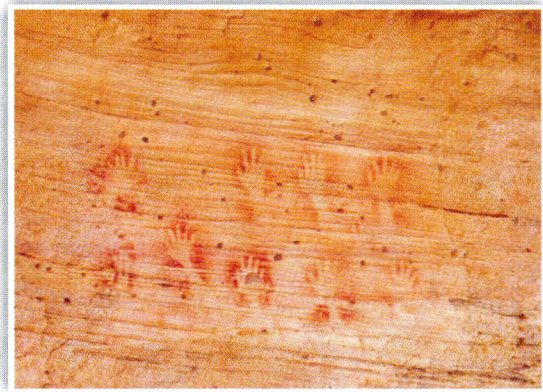
• التعدي على المواقع الأثرية والبناء بداخلها

ونظراً لانتشار المواقع الأثرية في جميع أنحاء المملكة ، وصعوبة مراقبتها وحمايتها
بشكل دائم ، فإن دور المواطن حيوي وفعال في تسهيل المساهمة بعملية المحافظة عليها ، وقد
رأى قطاع الآثار والمتاحف بالهيئة العامة للسياحة مناسبة المشاركة بهذا الموضوع عن العبث
بالآثار لبيان أهمية الآثار وإطلاع الزوار على صور لمواقع أثرية امتدت إليها يد العبث والتشويه ،
وتأمل الهيئة من خلال هذا المعرض زيادة الوعي بأهمية المحافظة على الآثار ونشره بين
المواطنين.

أ.د علي بن إبراهيم الضبان
نائب رئيس الهيئة للآثار والمتاحف

▶▶ آثار طلقات الرصاص على رسومات صخرية بجبل القهر بجازان

Vandalizing stone inscriptions
on jabal AlQahar with bulles - jazan.



الرسوم الصخرية سجل حجري يوثق حقائق تاريخية
وعلمية تفيد الدارسين والباحثين إذا لم يلحق بها
تشويه أو عبث.





آثار النيش بموقع طويل سعيد بتيماء



Traces of exhumation attempts at
Tuwayyil Sa'id Site - Tayma



من أسباب فقدان الآثار تعرض المواقع الأثرية للاعتداء
من قبل جماعات النفوس بالعبث والنيش والتخريب والتشويه
بحسب عن الكنوز المزعومة والقطع الأثرية بطرق غير مشروعة.

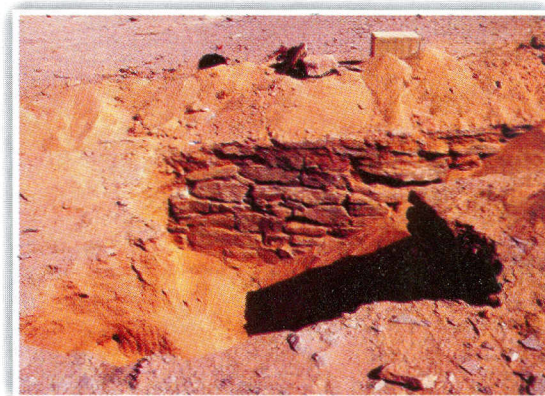




آثار النباش والتخريب بموقع الصناعية بتيما



Exhumation attempts
at Sinaiyeh - Tayma'



الآثار ملك للوطن ولا يجوز تخريبها ويجب أن تبقى كإلياء على تاريخ
الوطن وأجالاته ومخزونها ثقافياً يجب المحافظة عليه..





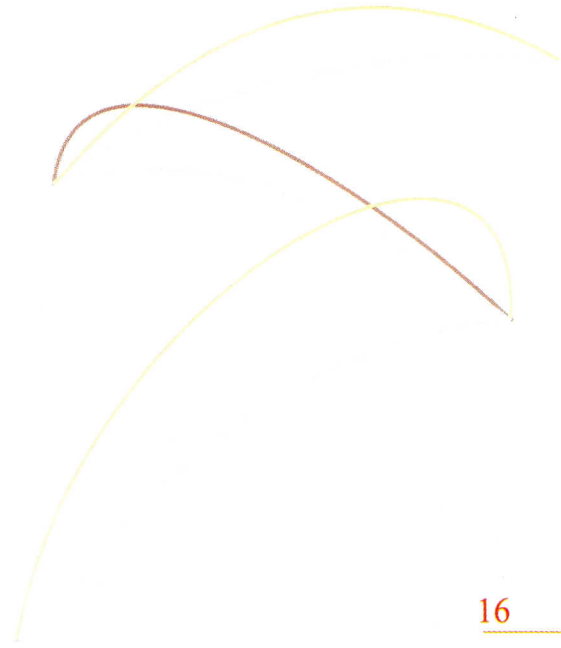
أعمال العبث بالدهان بموقع حصاة النحلة بالقصيم



Graffiti on stone illustrations at Hassat
AL Nesleh Site - Qassim



الآثار التي يتركها الإنسان قادرة على التواصل بشكل مباشر وهي حقيقة ظاهرة تتجاوز المسافات والزمن وتعطي دلالة خاصة ، ولذا ينبغي المحافظة عليها.





أعمال هدم سد ثلبة بالجاثث لفتح طريق يمر عبره

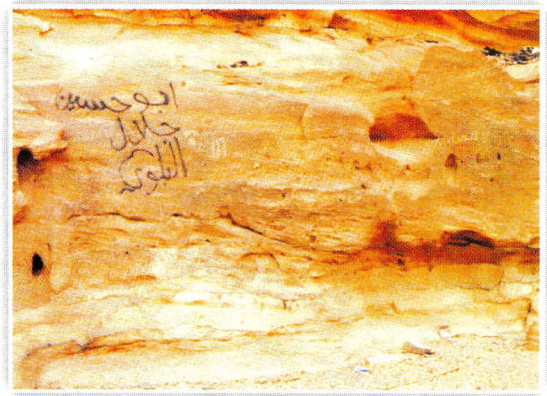


The demolition of the Thelbh dam Ataif' ➤ ➤
Open passage through the dam

كثيراً من السدود تهدمت جراء فتح الطرق عبرها ، مما أدى
إلى زوال شواهد حضارية مهمة .



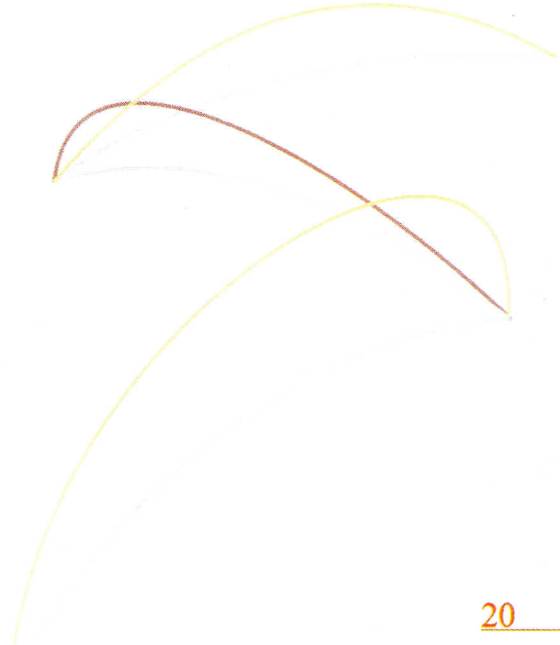
تشويه بالدهان لموقع وادي دنان بالعلا

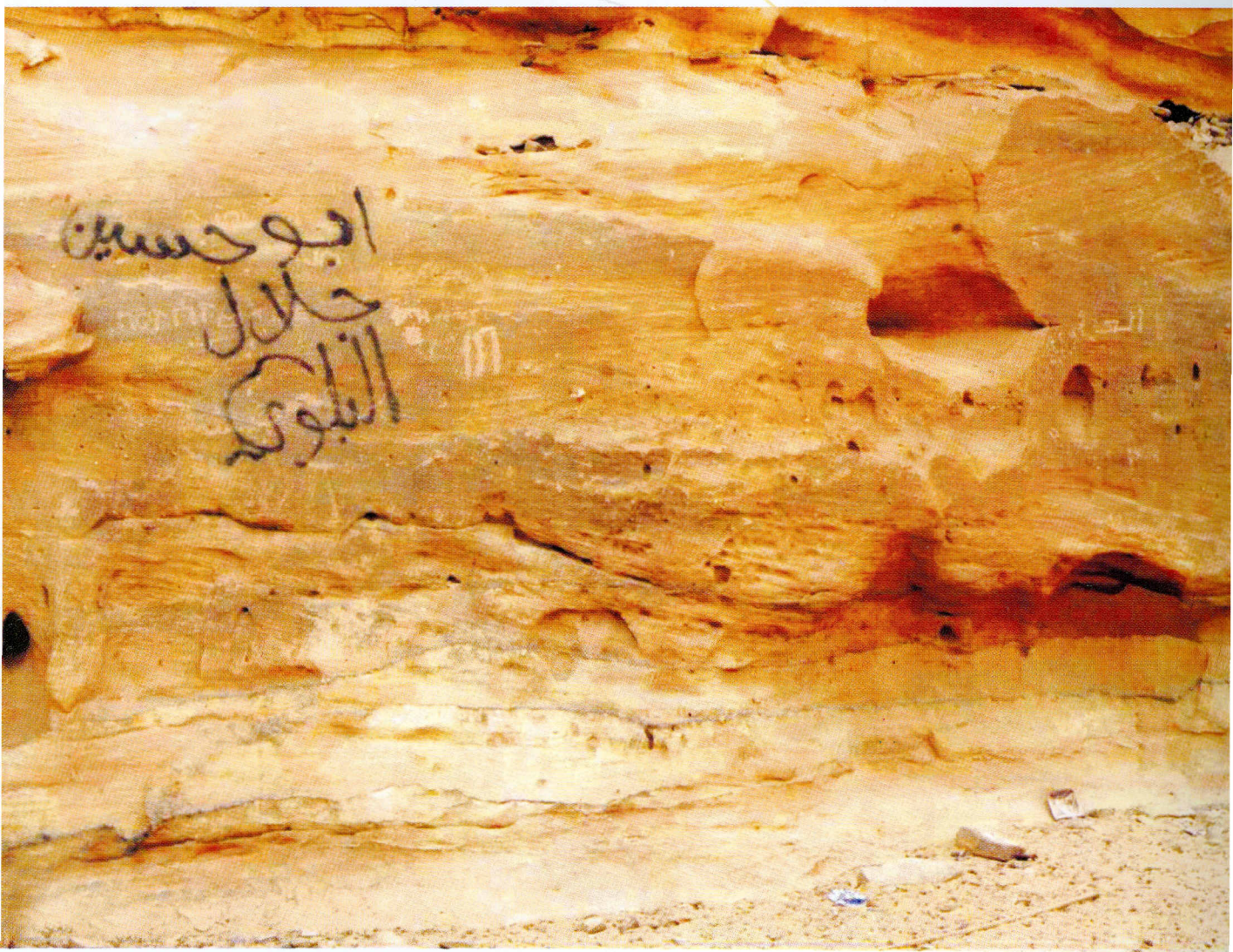


Graffiti on the Dann site - AL Ula



النقوش العربية القديمة في منطقة العلا تعد من أهم
مصادر كتابة التاريخ وتتميز بتعدد أنواعها ، وقد كتبت
بطريقة الحفر البارز أو الخائر أو بطريقة النقر





تعمدي مقاول الطريق على موقع آثار الإدارة بصبيا ▶▶

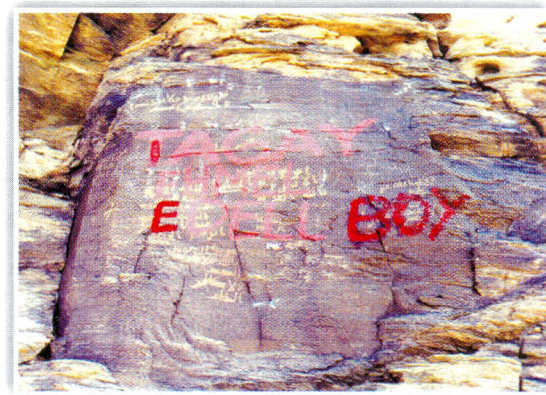


Vandalism by Road Contractor at ▶▶
Adariseh Site - Sabya

اختيار مسار الطريق بجوار الآثار أدى إلى سهولة العبث بها.



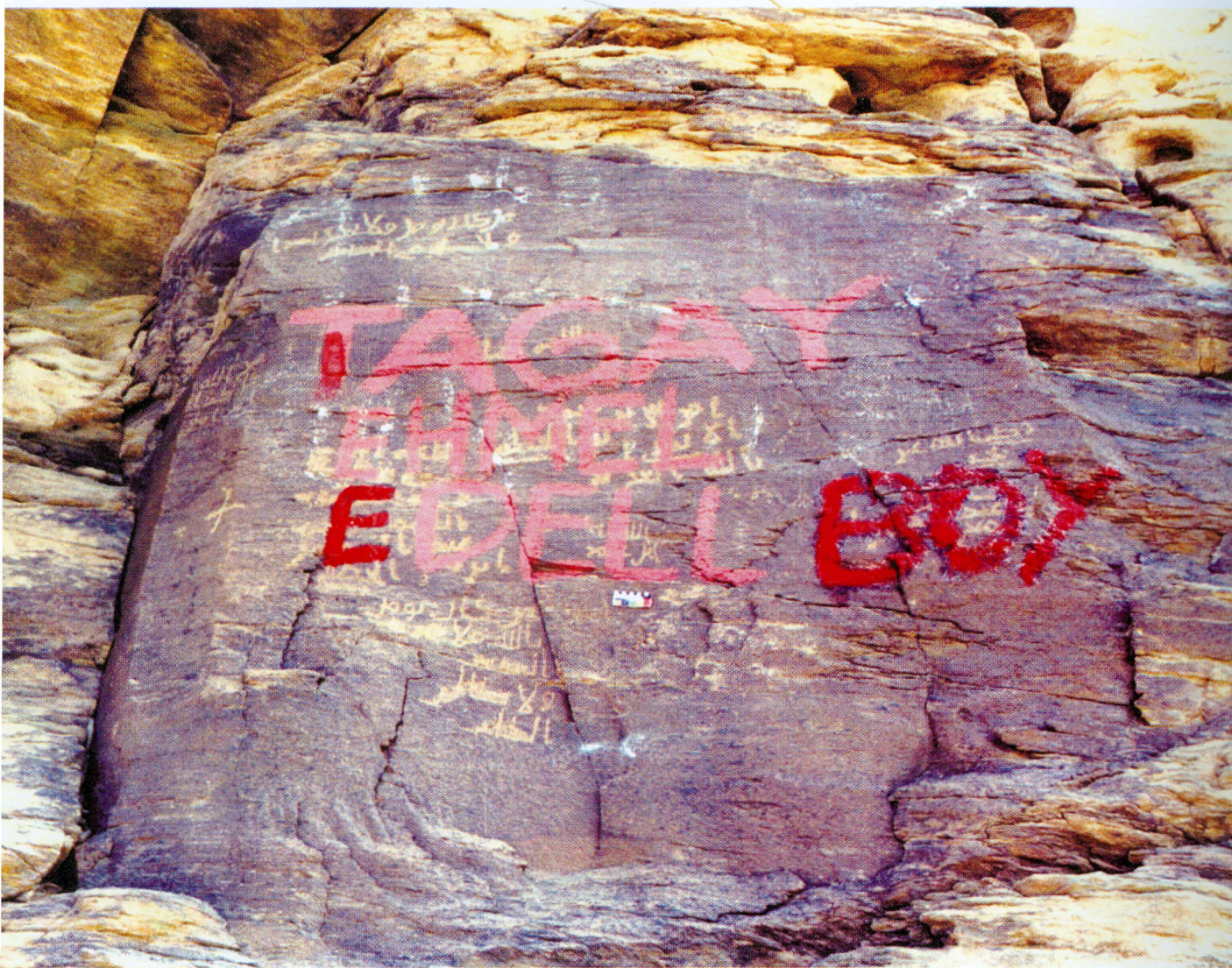
آثار تشويه على نقوش إسلامية من المدينة المنورة



**Affects of graffiti on early Kufi
Inscriptions from AL Madinah
AL Munawwarah**



لم يقدر العايش بهذه النقوش أهميتها الحجرية فقام
بهذا العمل التخريبي الذي طمس وثائق تاريخية مهمة.



مجموعة من الأحجار الشاهدية من موقع عشم
جلبت إلى قرية العقيلي بجازان

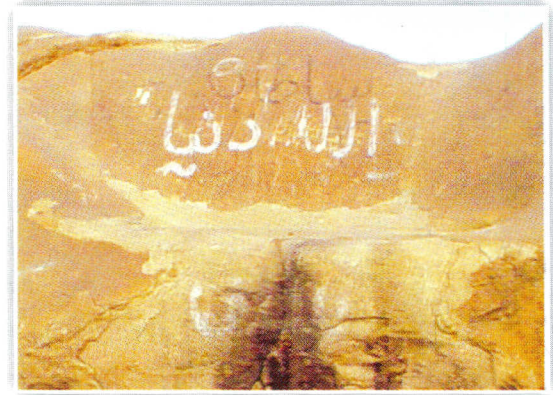


Shahidiyeh Stones from Ashim ➤ ➤
Brought To the AL Uqayli village' Jazn

تعرضت نقوش تهامة وشواهدهما الكتابية للإهمال والعبث
ونقل بعضها من مواقعها رغبة في اقتنائها ومن المومل
أن يتطوع أصحابها بأهدائها ووضعها تحت تصرف
الهيئة العامة للسياحة



أعمال التشويه بالدهان لأحد مواقع النقوش
الإسلامية بالطائف



Graffiti at one of the Islamic
Inscription Sites - AL Taif



أدى إنشاء الحدائق والمتنزهات في المواقع الأثرية
الطائف دون التنسيق مع الجهة المعنية بالآثار
إلى زوال ما تحتويه هذه المواقع من آثار ومباني
ونقوش وعلى سبيل المثال لا الحصر فإن حدائق
الردف التي أنشأت في منطقة تزخر بالنقوش القديمة
والإسلامية المبكرة امتدت يد العبث إليها من قبل
المرتادين لهذه الحدائق.





محطة جداة بالمدينة المنورة ويظهر عليها
آثار التخريب والتشويه



Jada'ed station showing the effects
Vandalism And graffiti - AL Madinah
AL Munawwarah



تتعلق أعمال التخريب في مباني ومحطات سكة حديد
الحجاز من فكرة وجود كنوز في هذه المباني وهي
فكرة خاطئة وولهم مزعموم.



►► آثار العبث والتعدي على النقوش العربية



►► Images of tampering and graffiti on Arabic inscriptions

الحائرين بالآثار والكتابات القديمة فئة من البشر لا تقيم
للتراث وزناً ولا تعيره أي اهتمام ولهذا تطمس أسرار أمم
أرادت بهذه الكتابات حفظ ما قامت بعمله



نقش نبطي كتب أسفله كتابة حديثة ▶▶

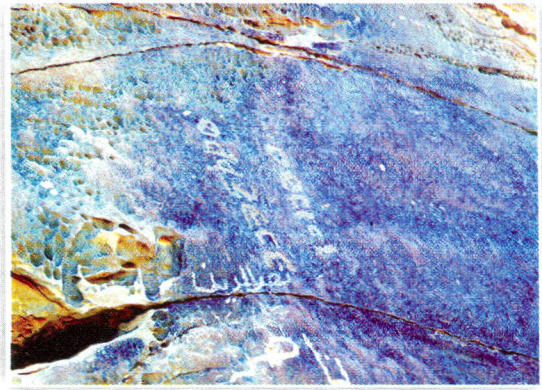


Recent writings under a Nabataen Inscription ▶▶

دارس الكتابات والرسوم الصخرية يصعب عليه مهمته
الحايت بالكتابات والرسوم ، ويجرمه من أدلة مهمة
تفيد في أبحاثه .



التعدي بكتابات حديثة على نقش ثمودي من
موقع بسكاكا

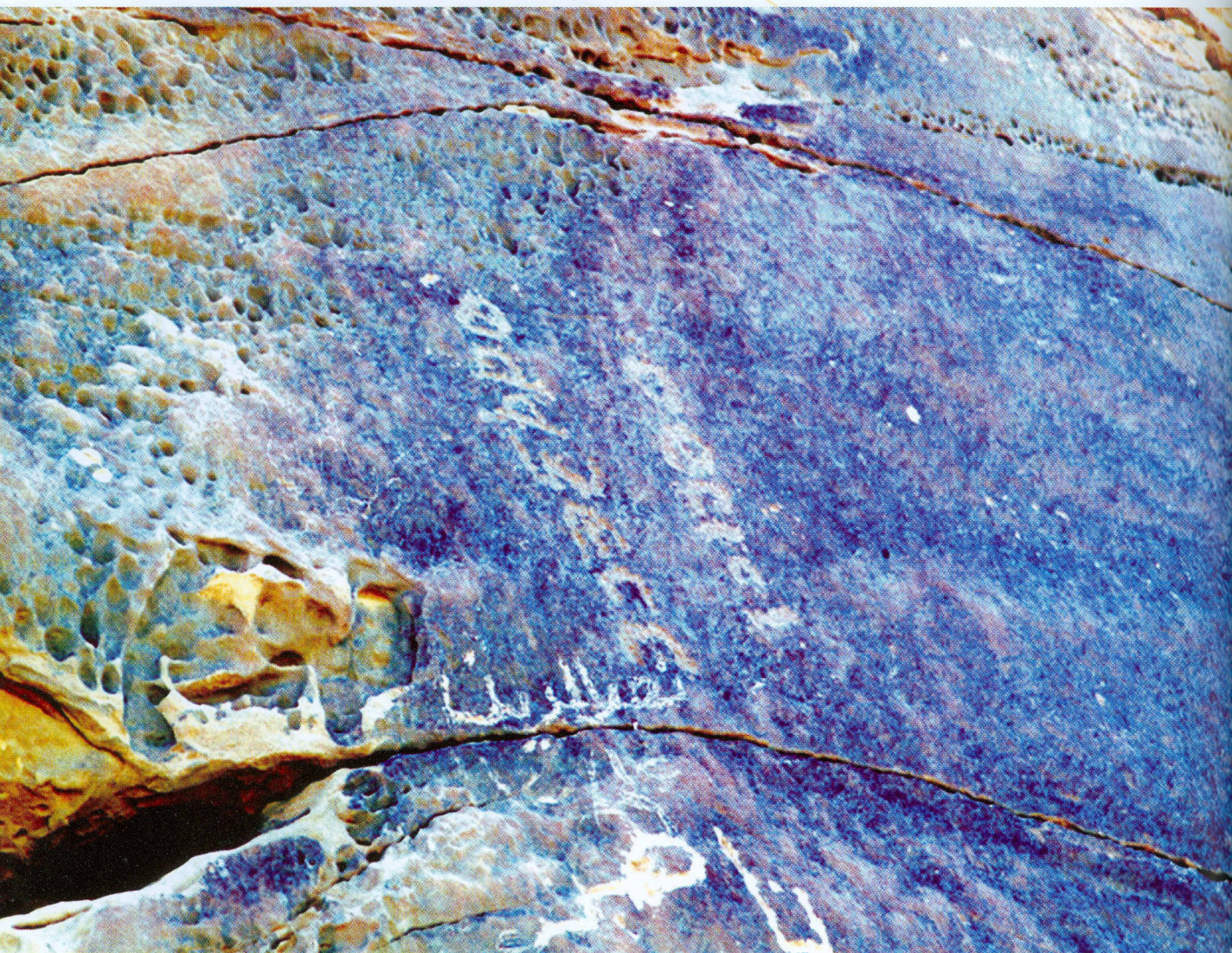


Graffiti covering Thamudic
inscription at AL Qelieh Site in Sakakeh



تَزخر منطقة الجوف بالعديد من الرسوم الصخرية
والكتابات والنقوش التي تجل على التطور الحضاري
والثقافي في شتى أنواع الفنون إلا أنه وللأسف الشديد
تطاولت أيادي العابثين على هذه النقوش بالتخريب
والتشويه.





آثار التعدي بالدهاق على حصاة عريجين منصور بالقصيم



Images of graffiti covering Urajene
Mansoor Stone in Qassim



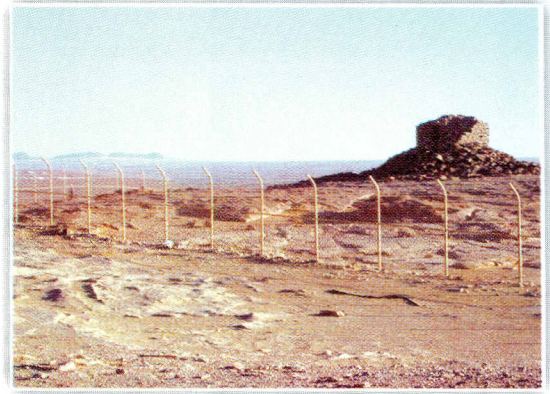
كشفت المسوحات الأثرية في منطقة القصيم العديد
من المواقع التي تحتوي مجموعات متنوعة من الكتابات
والرسوم الصخرية كتبها وأبدع نقشها الإنسان على
واجهات الصخور وسفوح الجبال.





➤ ➤ آثار الهكـم والتخريب بمنطار بني عطية بتيماء
الإسلامية بالطائف

➤ ➤ Evidence of destruction and
Vandalism At Minthar Beni Atiyeh
in Taymai



التعدي على مواقع الآثار المحفوظ عليها بأسوار
ودراسات بهدف البحث عن الكنوز المزعومة من
قبل المواطنين يتسبب في انهيار المعالم التاريخية
وتشويه المواقع الأثرية.



تشويه بكتابة أسماء حديثة على رسوم قديمة
بجبل الصمخ بجازان



Graffiti covering ancient marking on
Mount Alsemei in Jazan



أسفرت أعمال البحث الأثري بمنطقة جازان عن تسجيل
مواقع متعددة للرسوم والنقوش الصخرية كتبت بالخط
المسند الجنوبي وتتضمن ذكر لأسماء أعلام وقبائل إضافة
إلى بعض النقوش المكتوبة بالأحرف اللاتينية كما في
موقع الخرين.





التعمدي بالكتابة على رسوم صخرية من جبل العهين
بالحناكية بالمدينة المنورة



Graffiti covering stone engravings on
Mount Aliehenn at Henakiyh in Medina



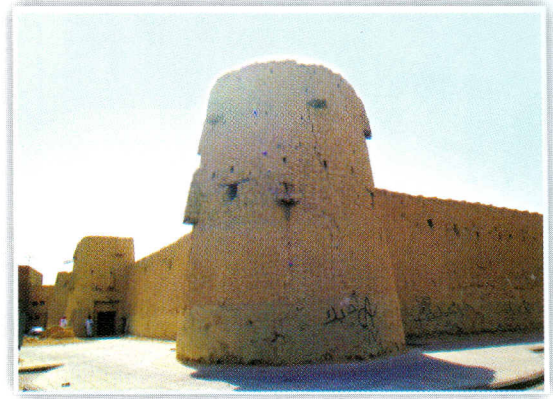
تتعرض الآثار للتخريب والإزالة بقصد أو بدون قصد
وتتسبب حالات كثيرة من الحفر غير المشروع والنهب
ونقل ونزع الكتل الصخرية المنحوتة من أماكنها
وإحفاؤها ومحاولة تهريبها.





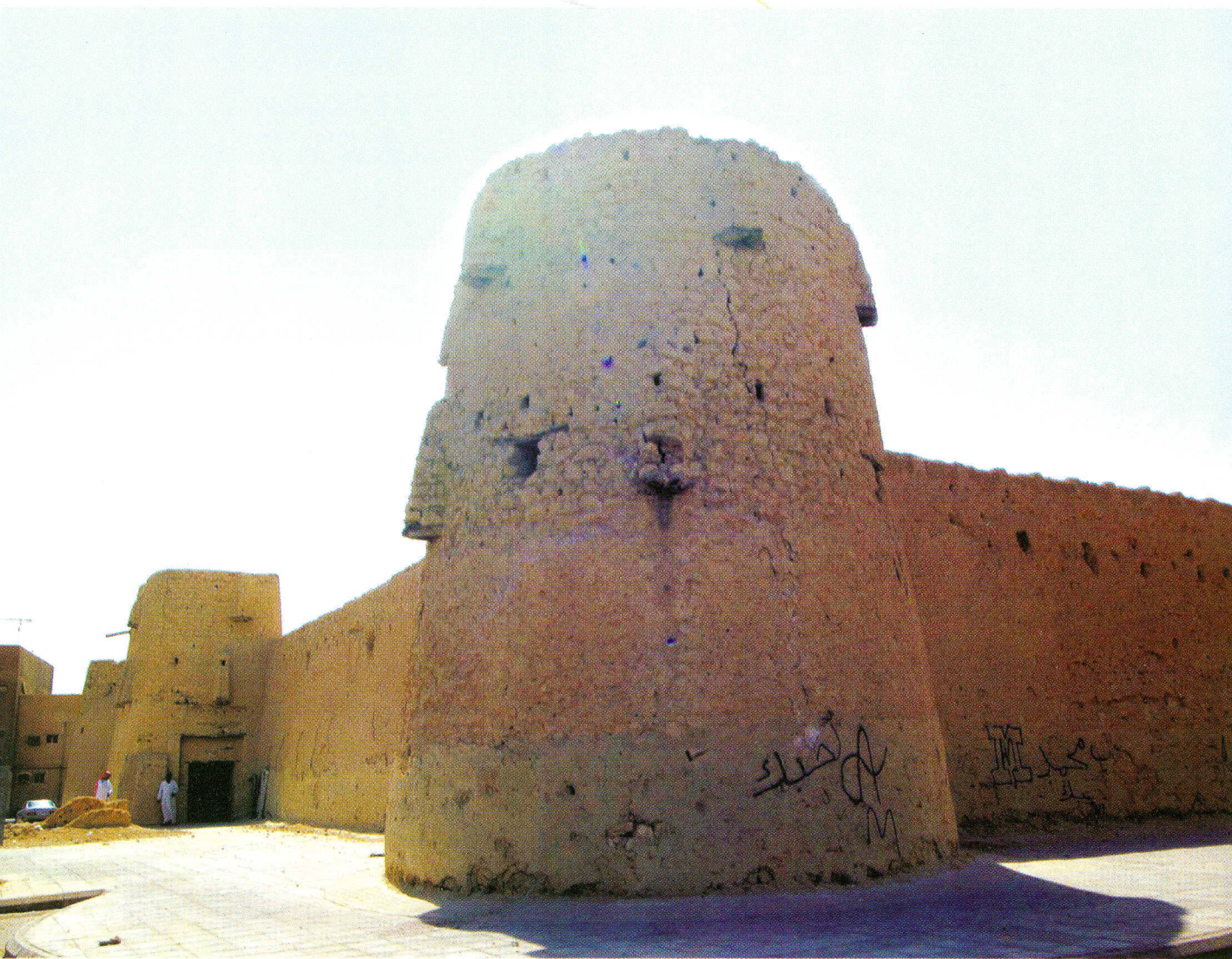
كتابة بالدهان على جدران قصر خزام بالهفوف ▶▶

Tampering with writing on the walls ▶▶
Of the Qasr Khizam AL Hufuf



قصر خزام بالهفوف شاهد حضاري عبر الزمن حتى
وجل إلينا ولم يسلم من عبث العابثين.

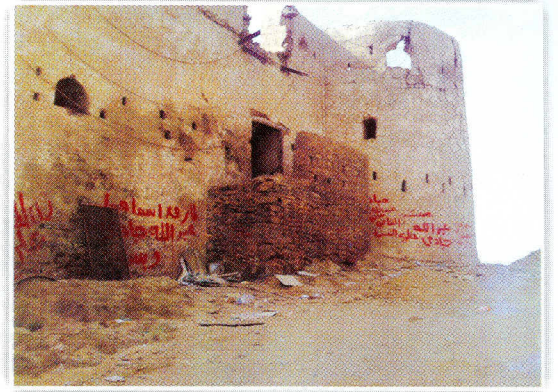




الكتابة بالدهانات على المدخل الشمالي لقلعة
الدوسرية بجازان



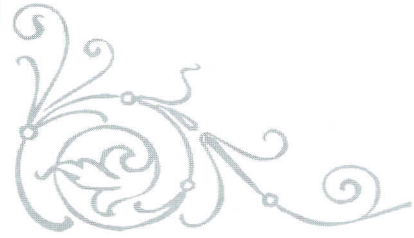
Graffiti on the northern entrance of
Qal' at AL Dawsryh- Jizan



مقاومة هذه التصرفات العائنة يستلزم تعاون
كافة أجهزة الدولة والمؤسسات الحكومية والخاصة
والأفراد في حماية الآثار والمحافظة على التراث
العمراني.



المراجع



أبو الحسن ، حسين بن علي ، قراءة لكتابات لحيانية من
جبل عكمة بمنطقة العلا ، مطبوعات مكتبة الملك فهد الوطنية ،
الرياض ، ١٤١٨هـ / ١٩٩٧م .

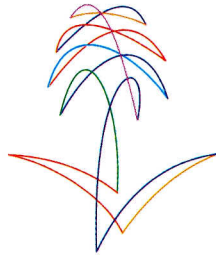


الراشد ، سعد بن عبد العزيز ، آثارنا والوعي (دور الدولة
ودور المواطن) ، مطابع الفرزدق ، الطبعة الأولى ،
الرياض ، ١٩٩٧/١٤١٨م .



سلسلة آثار المملكة العربية السعودية ، مطابع دار الهلال ،
الطبعة الأولى الرياض ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٣م .





الهيئة العامة للسياحة والآثار
Saudi Commission for Tourism & Antiquities
Kingdom of Saudi Arabia
قطاع الآثار والمتاحف

www.sct.gov.sa